



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Radoub Pierre Radisson Printemps-16	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3019-15N344/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3019-15N344	<b>Date</b> 2016-04-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-036-16713	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-5-38323 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-19</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagnon, Mathieu	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2883 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ci-bas :**

**Item 1 – Article 11.5.9 poutre 1t**

**Question 1:**

Addenda 02 page 4 de 14 item 11.5.9 poutre 1t

C) Déplacer les items en interférence....

Est-ce que des photos de chaque endroit à modifier seront fournies pour soumissionner sur les interférences?

**Réponse 1:**

Les photos avec les interférences connues ont été incluses au sein des documents de la modification no.003 de l'invitation à soumissionner.

---

**Item 2 – Article 11.5.9 poutre 1t**

**Question 2:**

Addenda 02 page 4 de 14 item 11.5.9 poutre 1t

H) Fournir et installer un dispositif de retenue de la charge tels que spécifiées sur le plan.

Quel est le principe de retenu voulu, il ne semble avoir aucun détails sur les plans fourni?

**Réponse 2:**

Sur le plan 2604-15-502 – LOCALISATION DES POUTRES DE LEVAGE 1t DES SALLES DES MACHINES AVANT ET ARRIÈRE, veuillez ne pas tenir compte de la note suivante : « un dispositif de retenue de la charge devra être installé afin de contrer le mouvement longitudinal de la charge. » Celle-ci sera supprimée sur la prochaine révision du plan\*.

En revanche sur le plan 2604-15-500 – POUTRE DE LEVAGE 3t DANS LA CHEMINÉE, la note : « « un dispositif de retenue de la charge devra être installé afin de contrer le mouvement horizontal de la charge. » est maintenue. Dans ce cas, il faudra prévoir un dispositif permettant d'empêcher le mouvement du chariot qui supporte le palan sur la poutre lors du levage. Un système de retenue à crémaillère est à privilégier. Un système avec poulies et câbles permettant de maintenir le chariot en position peut aussi être employé.

\*À l'exception de l'information ci-haut, la nouvelle version du plan (à venir) n'est pas requise pour fins de soumission. Celle-ci sera disponible après l'octroi du contrat.

---

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**